



EE Kasutusjuhend

Täispuhutav LED välivalgus OLI Air 1

Tähelepanu! Enne laterna kasutamist lugege tähelepanelikult läbi käesolev kasutusjuhend ja hoidke see kindlas kohas alles!

OHUTUSNÕUDED

- Kontrollige iga kasutuskorra eel toodet võimalike kahjustuste suhtes.
- Ärge kasutage toodet, kui tuvastate mis tahes kahjustusi. Sellisel juhul võtke ühendust spetsialistiga või tootja teeninduse adressil.



Eiramise korral elektrilöögist lähtuv oht elule!

- Ärge kasutage toodet plahvatusohtlikus piirkonnas, eluohutlik!
- Hoidke lapsed laternast eemal. Lapsed ei suuda õigesti hinnata elektrivoolust lähtuvat ohtu.



Ei sobi kasutamiseks väliste hämarditega.

- Toode ei ole IP68 (tolmu- ja veekindel) ja seetõttu ei sobi kasutamiseks vee all või vees.
- A luz não é uma ajuda à fluotabilidade.

TEHNILISED ANDMED

Tüüp: OLI Air 1
 Temperatuurivahemik: -20 °C kuni +50 °C
 Ühendusjuhe: USB

See toode sisaldab valgusallikat, mille osa number on 0172640124 ja mille energiatõhususe klass on E.

Tüüp	OLI Air 1
Võrgupistik	USB
Nimipinge (V)	5V
Võimsustarve (W)	4W
Vool max (A)	-
Mõõtmed (mm)	650 x 60 x 50 mm
Kaal (g)	108 g

See toode on mõeldud kasutamiseks valgustamise otstarbel sise- ja välistingimustes.

JUHTELEMENDID

- 1 kerge pind
- 2 Paisutus-/ tühjendusklapp
- 3 USB-kaabel
- 4 Sisse/välja lüliti ja dimmer
- 5 magnetid
- 6 Velcro rihm
- 7 rippuvad vahekaardid

KASUTUSELEVÕTMINE

- Ühendage valgusti USB-toiteallikaga 5V minimaalselt 1A või toitepangaga (ei kuulu komplekti). Valguse pumbamiseks kasutage ventiili (2), vt joonis A. Sulgege ventiil, vt joonis B. Õhu saab vabastada, vajutades uuesti ventiili (2), vt joonis C.
- Valguse sisse- või väljalülitamiseks vajutage lüliti keskmist nuppu (4). Valguse intensiivsust saab reguleerida soovitud intensiivsusega, vajutades lülilil (4) olevat nuppu - või + (20 - 100%).
- Laternat saab paigaldada horisontaalselt või vertikaalselt, kasutades 3 magnetit (5), 3 riputuslambrit (7) ja kaasasolevat teipi (6).
- Valgustit saab ruumi kokkuhoiu eesmärgil kokku rullida ja korralikult transpordikotti paigutada.

TARNEKOMPLEKT

- Valgus
- USB-kaabel 1 m
- 20 cm velcro lint (valgusti külge kinnitatud)
- Kandekott

PUHASTAMINE

Enne puhastamist lahutage toode võrgupingest. Ärge kasutage lahusteid, söövitavaid puhastusvahendeid vms. Kasutage puhastamiseks ainult kuiva või kergelt niisutatud lappi.

HOOLDUS



TÄHELEPANU! LED-latern ei sisalda hooldatavaid komponente. Selle laterna valgusallikat ei saa välja vahetada. Kui valgusallika tööiga on läbi, tuleb kogu latern välja vahetada. Laternat ei tohi avada.



ELI VASTAVUSAVALDUS

ELI vastavusavaldus on saadaval tootjal.

UTILISEERIMINE



Kõrvaldage elektriseadmed keskkonnanõudeid järgides!

Elektriseadmete koht ei ole majapidamisjäätmete hulgas!

Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikajäätmete kohta tuleb kasutatud elektriseadmed eraldi kokku koguda ja suunata keskkonnasõbralikule utiliseerimisele. Kasutuselt kõrvaldatud seadme utiliseerimise võimaluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.

Lisainfo saamiseks soovime tutvuda rubriigiga Teenindus/ KKK meie kodulehel www.brennenstuhl.com.

SK Návod na používanie

Nafukovacie LED vonkajšie svetlo OLI Air 1

Pozor: Prečítajte si pred použitím výrobku pozorne tento návod na používanie a potom ho riadne uschovejte!

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Skontrolujte výrobok pred každým použitím na prípadné poškodenia.
- Nepoužívajte nikdy výrobok, ak zistíte akékoľvek poškodenia. Obráťte sa v tomto prípade na kvalifikovaného elektrikára alebo na uvedenú servisnú adresu výrobcu.



Pri nedodržaní pokynov hrozí smrteľné nebezpečenstvo spôsobené úderom elektrického prúdu!

- Nepoužívajte výrobok v prostredí ohrozenom výbuchom, riziko ohrozenia života!
- Udržujte deti v dostatočnej vzdialenosti od žiaríča. Deti nedokážu odhadnúť nebezpečenstvo, ktoré môže znamenať elektrický prúd.



Nevhodný na prevádzku s externými regulátormi svetla.

- Výrobok nemá stupeň krytia IP68 (odolnosť voči prachu a tlakovej vode), a preto nie je vhodný na použitie pod vodou alebo vo vode.
- Svetlo nie je plávajúca pomôcka.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ: OLI Air 1
 Rozsah teploty: -20 °C až +50 °C
 Spojovací kábel: USB

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s číslom dielu 0172640124 triedy energetickej účinnosti E.

Typ	OLI Air 1
Sieťová zástrčka	USB
Menovité napätie (V)	5V
Príkon (W)	4W
Prúd max (A)	-
Rozmery (mm)	650 x 60 x 50 mm
Hmotnosť (g)	108 g

Tento výrobok je vhodný na osvetlenie v interiéri a exteriéri.

OBSLUŽNÉ DIELY

- 1 Svetlý povrch
- 2 Nafukovací/vyfukovací ventil
- 3 kábel USB
- 4 Vypínač a stmieváč
- 5 magnetov
- 6 Popruh na suchý zips
- 7 Závesné záložky

SPUSTENIE DO PREVÁDZKY

- Pripojte svetlo k napájaciemu zdroju USB s minimálnym napätím 5 V 1 A alebo k powerbanke (nie je súčasťou balenia). Ak chcete svetlo nafúknuť, použite ventil (2), pozri obr. A. Zatvorte ventil, pozri obr. B. Vzduch môžete vypustiť opätovným stlačením ventilu (2), pozri obr. C.
- Ak chcete svetlo zapnúť alebo vypnúť, stlačte stredné tlačidlo spínača (4). Intenzitu svetla môžete nastaviť na požadovanú intenzitu stlačením tlačidla - alebo + na spínači (4) (20 - 100%).
- Svetidlo možno namontovať horizontálne alebo vertikálne pomocou 3 magnetov (5), 3 závesných držiakov (7) a pásky so suchým zipsom (6), ktoré sú súčasťou dodávky.
- Svetlo sa dá zrolovať, aby sa ušetrilo miesto, a úhľadne uložiť do prepravnej tašky.

ROZSAH DODÁVKY

- Svetlo
- Kábel USB 1 m
- 20 cm páska so suchým zipsom (prípevná k svetlidlu)
- Taška na prenášanie

ČISTENIE

Vypojte výrobok pred čistením od sieťového napätia. Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, leptavé čistiace prostriedky alebo podobne. Používajte na čistenie iba suchú alebo zľahka navlhčenú handričku.

ÚDRŽBA



POZOR: LED lampa neobsahuje súčiastky, ktoré sa musia udržiavať. Zdroj svetla tejto lampy sa nedá vymeniť. Ak dosiahol svetelný zdroj svoj koniec životnosti, musí sa vymeniť celá lampa. Lampa sa nesmie otvoriť.



CE VYHLÁSENIE O ZHODE S NORMAMI EÚ

Vyhlásenie o zhode s normami EÚ je uložené u výrobcu.

LIKVIDÁCIA

Odstraňujte elektrické prístroje ekologickým spôsobom!

Elektrické prístroje nepatria do domového odpadu! Podľa Európskej smernice 2012/19/EÚ o elektrických a elektronických starých prístrojoch so musia opotrebované elektrospotrebiče zhromaždiť zvlášť a odviezť na ekologicky bezchybnú recykláciu. O možnostiach likvidácie starých prístrojov sa môžete informovať na svojom obecnom alebo mestskom úrade.

Pre ďalšie informácie vám odporúčame oblasť Servis/FAQ na našej domovskej internetovej stránke www.brennenstuhl.com.

SI Navodilo za uporabo

Napihljiva LED zunanja luč OLI Air 1

Pozor: Pred uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila za uporabo in jih nato dobro shranite!

VARNOSTNA NAVODILA

- Pred vsako uporabo preverite izdelek, da ni morebiti poškodovan.
- Izdelka nikoli ne uporabljajte, če ugotovite kakršnekoli poškodbe. V takšnem primeru se obrnite na električarja ali pa na naveden servisni naslov proizvajalca.



Pri neupoštevanju navodil obstaja življenjska nevarnost zaradi električnega udara!

- Izdelka ne uporabljajte v okolju, kjer vlada tveganje za eksplozijo, smrtna nevarnost!
- Zagotovite, da je reflektor izven dosega otrok. Otroci ne znajo oceniti nevarnosti zaradi morebitnega električnega udara.



Ni primerno za obratovanje z zunanji zatemnilniki.

- Izdelek ni IP68 (odporen na prah in vodo pod pritiskom), zato ni primeren za uporabo pod vodo ali v njej.
- Luč ni pripomoček za vzgón.

TEHNIČNI PODATKI

Vrsta: OLI Air 1
 Temperaturno območje: -20 °C do +50 °C
 Priključni kabel: USB

Ta izdelek vsebuje svetlobni vir s številko dela 0172640124 razreda energijske učinkovitosti E.

Vrsta	OLI Air 1
Vtič	USB
Nazivna napetost (V)	5V
Poraba toka (W)	4W
Najv. tok (A)	-
Mere (mm)	650 x 60 x 50 mm
Teža (g)	108 g

Ta izdelek je namenjen osvetljevanju notranjih prostorov in zunanosti.

UPRAVLJALNI ELEMENTI

- 1 Svetlobna površina
- 2 Ventil za napihovanje/razpihovanje
- 3 Kabel USB
- 4 Stikalo za vklop/izklop in zatemnitev
- 5 magnetov
- 6 Velcro trak
- 7 visečih zavihkov

ZACETEK UPORABE

- Svetilko povežite z napajalnikom USB z minimalno napetostjo 5 V in 1 A ali z banko napajanja (ni vključena). Za napihovanje luči uporabite ventil (2), glejte sliko A. Zaprite ventil, glejte sliko B. Zrak lahko izpustite s ponovnim pritiskom na ventil (2), glejte sliko C.
- Za vklop ali izklop luči pritisnite srednji gumb stikala (4). Intenzivnost svetlobe lahko nastavite na željeno jakost s pritiskom na gumb - ali + na stikalu (4) (20 - 100%).
- Svetilko lahko namestite vodoravno ali navpično s pomočjo 3 magnetov (5), 3 nosilcev (7) in velcro traku (6), ki so priloženi.
- Svetilko lahko zavijete, da prihranite prostor, in jo lepo shranite v transportno torbo.

OBSSEG DOSTAVE

- Svetloba
- Kabel USB 1 m
- 20 cm velcro trak (pritrjen na svetilko)
- Torba za prenašanje

ČIŠČENJE

Pred čiščenjem napravo izklopite iz omrežne napetosti. Ne uporabljajte topil, jedkih čistil ali podobnega. Za čiščenje uporabljajte samo suho ali rahlo navlaženo krpo.

VZDRŽEVANJE



POZOR: Svetilka LED ne vsebuje nobenih komponent, katere bi bilo treba vzdrževati. Vira svetlobe te svetilke ni mogoče zamenjati. Ko je vir svetlobe ob koncu življenjske dobe, je treba zamenjati celotno svetilko. Svetilke ni dovoljeno odpirati.

EU-IZJAVA O SKLADNOSTI

Izjava o skladnosti EU je na voljo pri proizvajalcu.

ODLAGANJE

Električne naprave odlagajte na okolju prijazen način!

Električne naprave na sodijo med gospodinjске odpadke.

V skladu z evropsko direktivo 2012/19/ES o električnih in elektronskih napravah je treba rabljene elektronske naprave zbirati ločeno in jih reciklirati na okolju prijazen način.

Več o možnostih odlaganja med odslužene naprave lahko izveste pri občinski ali mestni upravi.

Za več informacij priporočamo poglavje Servis/Pogosto postavljena vprašanja na naši spletni strani www.brennenstuhl.com.

LT Naudojimo instrukcija

Aukščiausios kokybės LED lauko žibintai OLI Air 1

Dėmesio: prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir ją saugokite!

SAUGOS NUORODOS

- Kaskart prieš naudodami gaminį, patikrinkite, ar jis nepažeistas.
- Niekada nenaudokite gaminio, jei aptikote kokių nors pažeidimų. Tokiu atveju kreipkitės į elektriką arba nurodytu gamintojo techninės priežiūros adresu.

⚡ Nesilaikant šio reikalavimo, kyla pavojus gyvybei dėl elektros smūgio!

- Nenaudokite gaminio sprogioje aplinkoje – pavojus gyvybei!
- Neprileiskite vaikų prie prožektoriaus. Vaikai negali įvertinti dėl elektros srovės kylančio pavojaus.

⊗ Netinka naudoti su išoriniais šviesos reguliatoriais.

- Gaminys nėra IP68 (atsparus dulkei ir slėgimui vandeniui), todėl jį negalima naudoti po vandeniu arba vandenyje.
- Šviesa nėra plūduriavimo priemonė.

TECHNINIAI DUOMENYS

Tipas: OLI Air 1
Temperatūros diapazonas: nuo -20 °C iki +50 °C
Prijungimo kabelis: USB

Šiame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio dalies numeris 0172640124 ir kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė yra E.

Tipas	OLI Air 1
Tinklo kištukas	USB
Nominalioji įtampa (V)	5V
Įmamoji galia (W)	4W
Srovė, maks. (A)	-
Matmenys (mm)	650 x 60 x 50 mm
Svoris (g)	108 g

Šis gaminys skirtas apšvietimo reikmėms viduje ir lauke.

VALDYMO DALYS

- 1 Šviesos paviršius
- 2 Pripūtimo / išpūtimo vožtuvas
- 3 USB kabelis
- 4 Įjungimo / išjungimo jungiklis ir reguliatorius
- 5 magnetai
- 6 Velcro dirželis
- 7 Pakabinami skirtukai

EKSPLOATACIJOS PRADŽIA

- Prijunkite lemputę prie 5 V minimalios 1 A įtampos USB maitinimo šaltinio arba prie maitinimo banko (į komplektą neįeina). Norėdami pripūsti žibintą, naudokite vožtuvą (2), žr. A pav. A. Uždarykite vožtuvą, žr. B pav. Orą galima išleisti vėl paspaudus vožtuvą (2), žr. C pav.
- Norėdami įjungti arba išjungti šviesą, paspauskite vidurinį jungiklio mygtuką (4). Šviesos intensyvumą galima reguliuoti iki norimo intensyvumo paspaudžiant jungiklio (4) mygtuką - arba + (20 - 100%).
- Šviestuvą galima montuoti horizontaliai arba vertikaliai, naudojant 3 magnetus (5), 3 pakabos laikiklius (7) ir "Velcro" juostą (6).
- Kad užimtų mažiau vietos, šviesą galima suvynioti ir tvarkingai sudėti į transportavimo krepšį.

TIKIMO KOMPLEKTAS

- Šviesa
- USB kabelis 1 m
- 20 cm velcro juosta (tvirtinama prie šviestuvo)
- Nešiojimo krepšys

VALYMAS

Prieš valydami gaminį, atjunkite jį nuo tinklo įtampos. Nenaudokite tirpiklių, esdinamojo poveikio arba panašių valiklių. Prietaisą valykite tik sausa arba šiek tiek sudrėkinta šluoste.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA



DĖMESIO: LED šviestuve nėra komponentų, kuriems reikalinga techninė priežiūra. Šio šviestuvo šviesos šaltinis yra nekeičiamas. Pasibaigus šviesos šaltinio naudojimo trukmei, turi būti pakeičiamas visas šviestuvus. Draudžiama atidaryti šviestuvą.

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

ES atitikties deklaraciją turi gamintojas.

ŠALINIMAS

⊗ Ekologiškai šalinkite elektros prietaisus! Elektros prietaisus draudžiama šalinti su buitinėmis atliekomis!

Remiantis ES direktyva 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų, naudotus elektros prietaisus privaloma surinkti atskirai ir atiduoti ekologiškai perdirbti. Dėl nebenaudojamų prietaisų šalinimo galimybių teiraukitės savo savivaldybėje.

Dėl išsamesnės informacijos rekomenduojame apsilankyti mūsų svetainėje www.brennenstuhl.com, skiltyje „Service“ / „FAQs“ (Paslauga / DUK).

LV Lietošanas instrukcija

Augstāka LED āra gaisma OLI Air 1

Uzmanību: pirms izstrādājuma lietošanas uzmanīgi izlasiet un saglabājiet lietošanas pamācību!

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Ikreiz pirms lietošanas pārbaudiet, vai izstrādājumam nav nekādu bojājumu.
- Nekad nelietojiet izstrādājumu, ja konstatējat jebkādas bojājumus. Tādā gadījumā vērsieties pie kvalificēta elektrika vai norādītājā ražotāja servisa adresē.



Neievērojot noteikumus, elektriskās strāvas trieciens apdraud dzīvību!

- Neizmantojiet izstrādājumu sprādzienbīstamā vidē, tas ir bīstami dzīvībai!
- Bērniem jāuzturas drošā attālumā no prožektora. Bērni nespēj novērtēt elektriskās strāvas radītos riskus.



Nav piemērots ekspluatācijai ar ārējiem gaismas intensitātes regulatoriem.

- Izstrādājumam nav IP68 (putekļu un ūdensnecaurlaidīgs), tāpēc tas nav piemērots lietošanai zem ūdens vai ūdenī.
- Gaisma nav peldspējas palīgīdzeklis.

TEHNISKIE DATI

Veids: OLI Air 1
Temperatūras diapazons: -20 °C līdz +50 °C
Pieslēguma kabelis: USB

Šis izstrādājums satur gaismas avotu ar E energoefektivitātes klases daļu ar numuru 0172640124.

Veids	OLI Air 1
Tikla spraudnis	USB
Nominālais spriegums (V)	5V
Jaudas patēriņš (W)	4W
Maks. strāva (A)	-
Izmēri (mm)	650 x 60 x 50 mm
Svars (g)	108 g

Izstrādājums ir piemērots apgaismojuma nodrošināšanai iekštelpās un ārā.

VADĪBAS ELEMENTI

- 1 Gaismas virsma
- 2 Piepūšanas/nopūšanas vārsts
- 3 USB kabelis
- 4 Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis un reostats
- 5 magnēti
- 6 Velcro sikсна
- 7 Piekarināmās cilnes

EKSPLUATACIJAS UZSAKŠANA

- Savienojiet gaismu ar USB barošanas avotu ar minimālo 5 V strāvu 1 A vai ar barošanas banku (nav iekļauta komplektā). Lai gaismu piepumpētu, izmantojiet vārstu (2), sk. A. Aizveriet vārstu, sk. B. Gaisu var izlaist, vēlreiz nospiežot vārstu (2), sk. C.
- Lai ieslēgtu vai izslēgtu gaismu, nospiediet slēdža vidējo pogu (4). Gaismas intensitāti var regulēt līdz vēlāmajam intensitātes līmenim (20 - 100%), nospiežot slēdža (4) pogu - vai +.
- Lampu var uzstādīt horizontāli vai vertikāli, izmantojot komplektā iekļautos 3 magnētus (5), 3 piekaramos kronšteinus (7) un Velcro lenti (6).
- Lai ietaupītu vietu, gaismu var sarullēt un glīti uzglabāt transportēšanas somā.

PIEGĀDES APJOMS

- Gaisma
- USB kabelis 1 m
- 20 cm velcro lente (piestiprināta pie gaismekļa)
- Pārnēsāšanas soma

TĪRĪŠANA

Pirms tīrīšanas atvienojiet izstrādājumu no tikla sprieguma. Nelietojiet šķīdinātājus, kodīgus tīrīšanas līdzekļus vai tamlīdzīgas vielas. Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu vai nedaudz samitrinātu drānu.

APKOPE



UZMANĪBU: LED lukturis nesatur komponentus, kam nepieciešama apkope. Luktura gaismas avots nav nomaināms. Kad gaismas avota kalpošanas laiks ir beidzies, jāmaina viss lukturis. Lukturī nedrīkst atvērt.

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

ES atbilstības deklarācija glabājas pie ražotāja.

UTILIZĀCIJA



Elektroiekārtas jāutilizē, saudzējot dabu! Neizmetiet elektroierīces sadzīves atkritumos! Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem nolietotās elektroierīces ir jāsavāc atsevišķi un jānogādā atkritumu pārstrādei videi nekaitīgai veidā. Par nolietotās ierīces utilizācijas iespējām jautājiet sava pagasta vai pilsētas pašvaldībā.

Plašāku informāciju varat iegūt sadaļā Service/FAQ's mūsu mājaslapā www.brennenstuhl.com.

brennenstuhl®

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen
H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim
lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar
Brennenstuhl UK Ltd
No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK
www.brennenstuhl.com